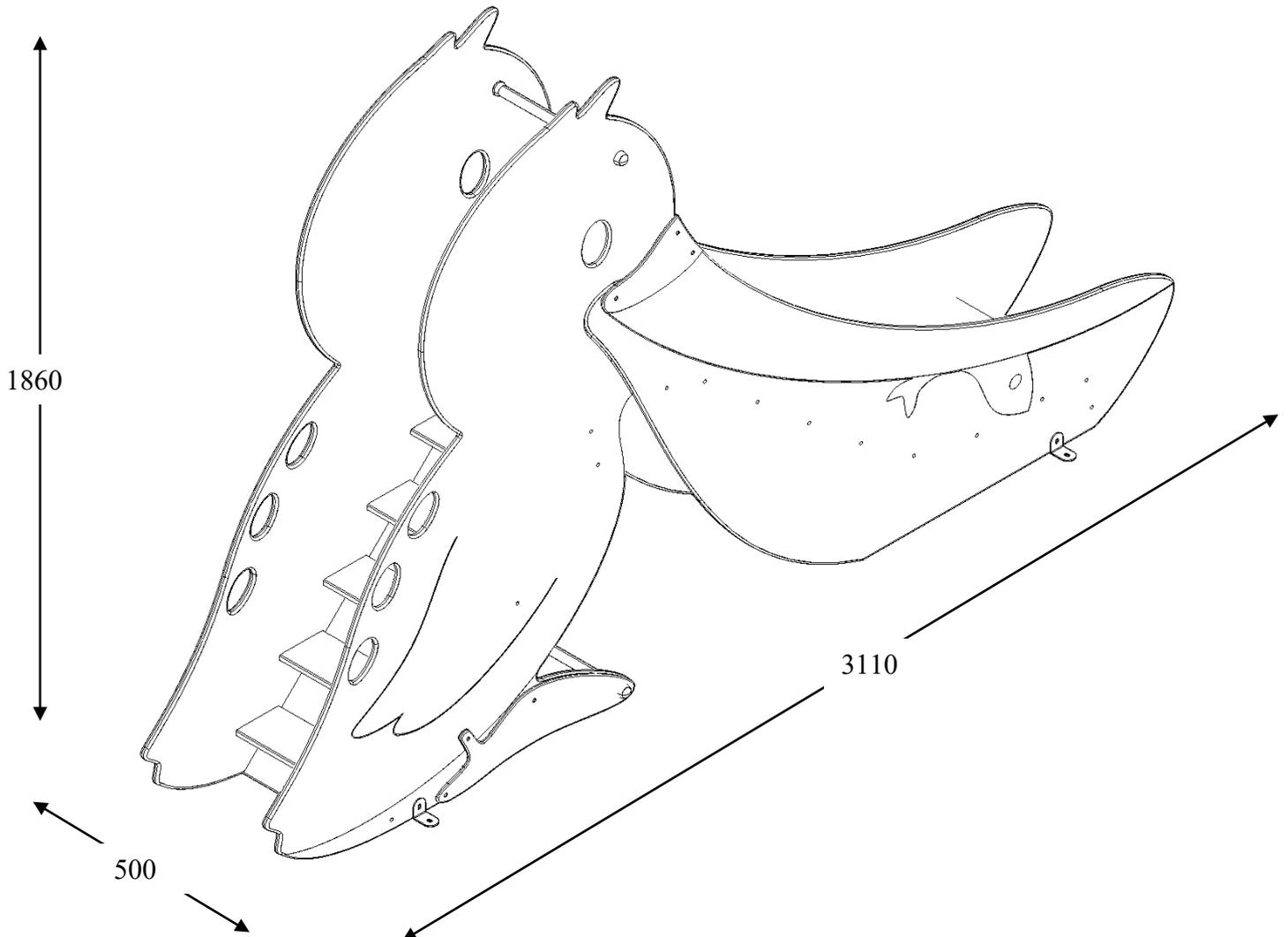


Novembre 2023



## A / IDENTIFICATION

Gamme : **BIBOU**

Normes : **EN-1176-1 / 2017**  
**EN-1176-3 / 2017**

Tranche d'âge : **+ 1 an**

Fournisseur : **SAS TRANSALP**

Adresse : **179 route de Faverge 38470 L'ALBENC**

Tel / fax : **04.76.64.75.18** Mail : [info@transalp.fr](mailto:info@transalp.fr)

## SOMMAIRE

<b>Identification</b> .....	Page de couverture
<b>Sommaire</b> .....	Page 2
<b>Informations techniques</b> .....	Page 3
<b>Implantation</b> .....	Page 3
Précautions de montage.....	Page 3
Surfaces amortissantes nécessaires et zone de sécurité.....	Page 3
Elévation et plan de masse.....	Page 4
Plan de la zone HCL.....	Page 5
Orientation toboggan.....	Page 6
Nature des fondations.....	Page 6
Nature du sol autorisé.....	Page 6
Implantation des fondations.....	Page 6
Plan de scellements.....	Page 7
<b>Montage et pièces détachées</b> .....	Page 8
Matériels nécessaires.....	Page 8
Inventaire du colisage.....	Page 8
Visserie et boulonnerie.....	Page 8
Nomenclature des pièces détachées.....	Page 8
Plans.....	Page 10
<b>Processus de montage</b> .....	Page 13
<b>Entretien</b> .....	Page 18
<b>Maintenance</b> .....	Page 18
<b>Attestation de conformité</b> .....	Page 19

**Annexes** : plan de la zone HCL et plan de scellements, à l'échelle au format A4.

## B / INFORMATIONS TECHNIQUES

Temps d'installation	<b>3 heures / 2 personnes</b>
Palettisation	<b>1 palette</b> (3.20 x 0.80 m)
Poids	<b>140 kg</b>
M <sup>3</sup> de béton	<b>0.3 m<sup>3</sup></b>
Produit livré	<b>Monté</b>
Nécessite engin de levage	<b>Oui</b>

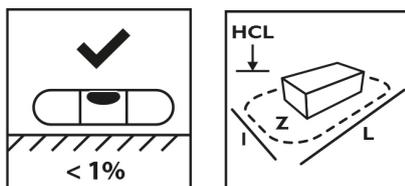
## C / IMPLANTATION



### Précautions de montage

- Mise en place obligatoire de barrières empêchant l'accès au chantier durant les périodes de montage et de maintenance.
- La surveillance du matériel sur le site durant la période de montage est à la charge de l'installateur.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement

### C.1 Surface amortissante nécessaire et zone de sécurité (Z)



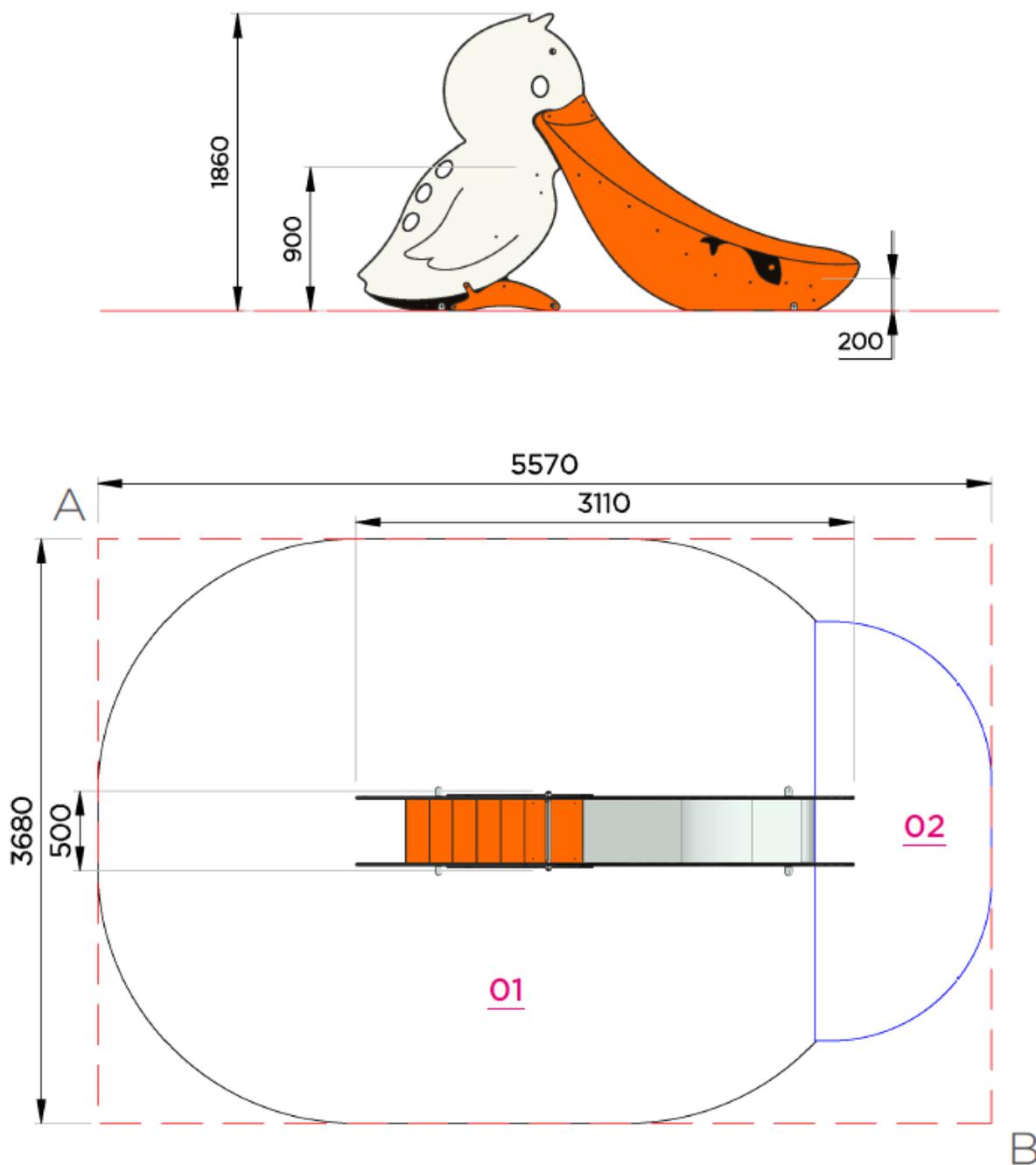
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain.
- Vérifier que cette surface est bien disponible.
- Cette zone d'évolution autour de l'équipement doit être libre de tout obstacle.



### ATTENTION

- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité selon les normes en vigueur, en conformité avec les plans de zone HCL suivants.

## C.2 Élévation et plan de masse



### Surfaces amortissantes nécessaires

Ces surfaces sont calculées en fonction de la hauteur de chute libre (HCL)

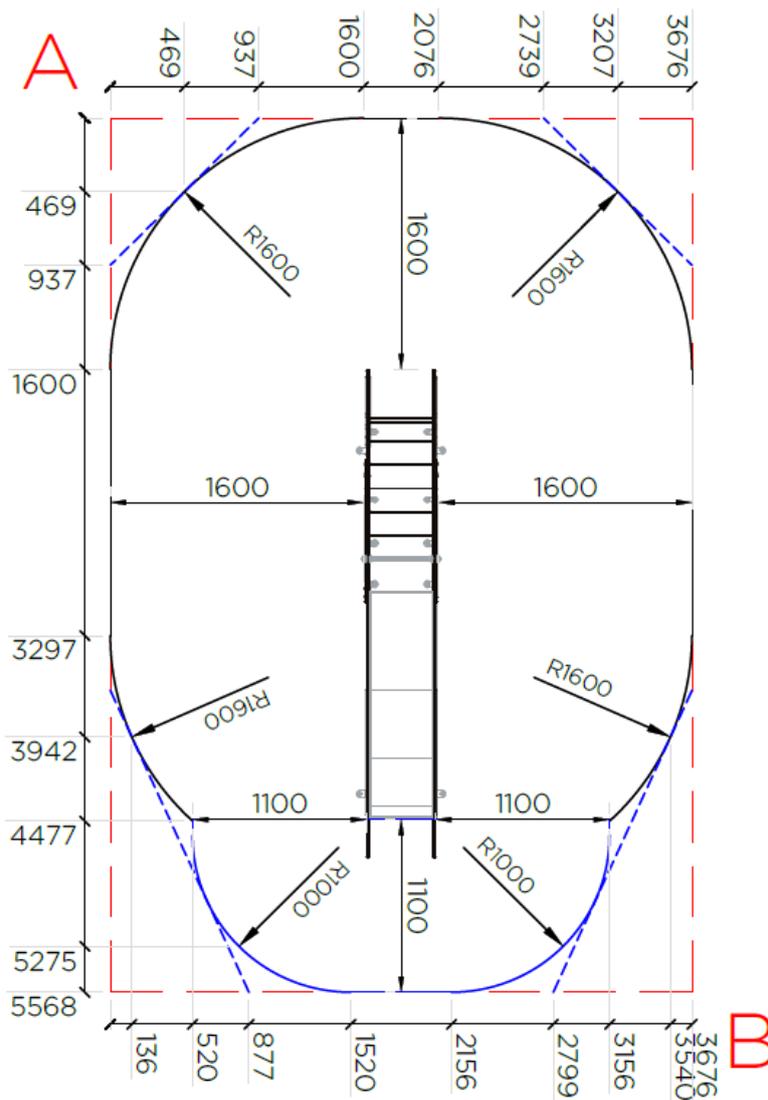
Diagonale AB = 6670 mm

**Surfaces totale HCL : 17.50 m<sup>2</sup>**

**01 : 0.90 m = 15.00 m<sup>2</sup>**

**02 : 1.00 m = 2.50 m<sup>2</sup>**

C.3 Plan de la zone HCL



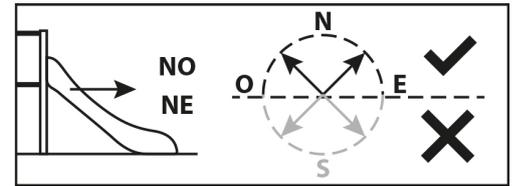
— — — : Rectangle d'implantation

----- : Prolongement des droites et tangentes

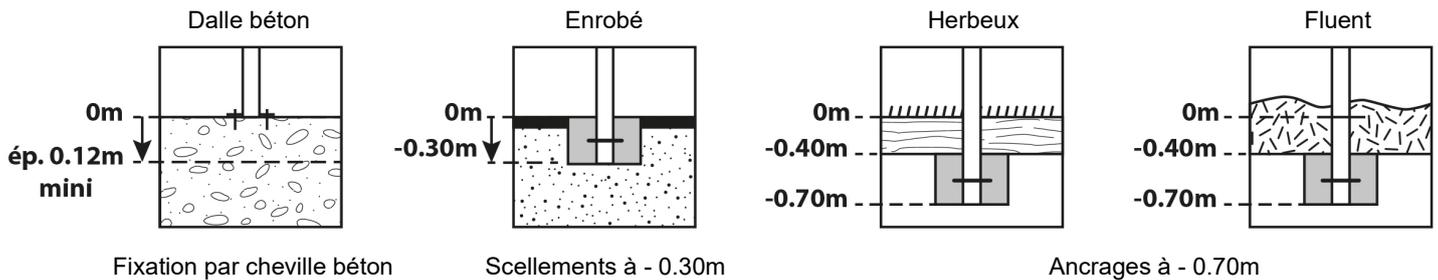
Diagonale AB = 6670 mm

## C.4 Orientation toboggan

Pour limiter la chaleur de la glissière face au soleil, les toboggans doivent être orientés au mieux vers le Nord.

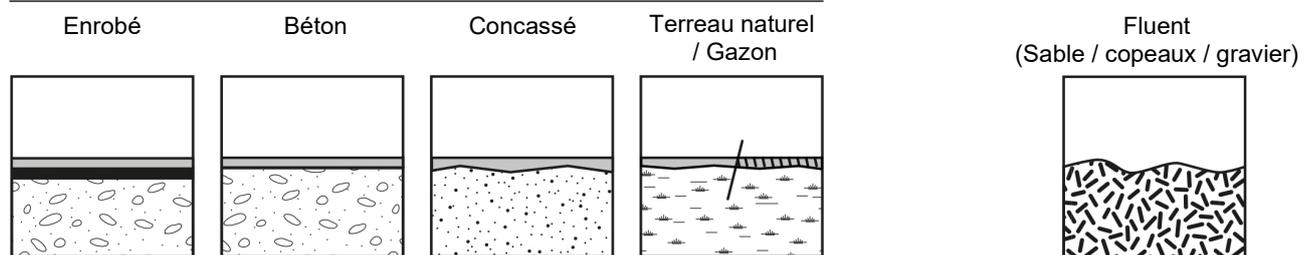


## C.5 Nature des fondations



## C.6 Nature du sol autorisé

+ sol synthétique amortissant (EPDM / Dalles / ...)



- L'épaisseur et la surface du sol amortissant doivent être adaptées aux exigences de sécurité de l'équipement suivant les normes EN 1176-1 / 2017, EN 1176-3 / 2017, EN 1176-7 / 2017 et EN-1177.

- Le sol de sécurité amortissant pour une hauteur de chute supérieure à 1m est obligatoire sur tout type de sol.

## C.7 Implantation des fondations

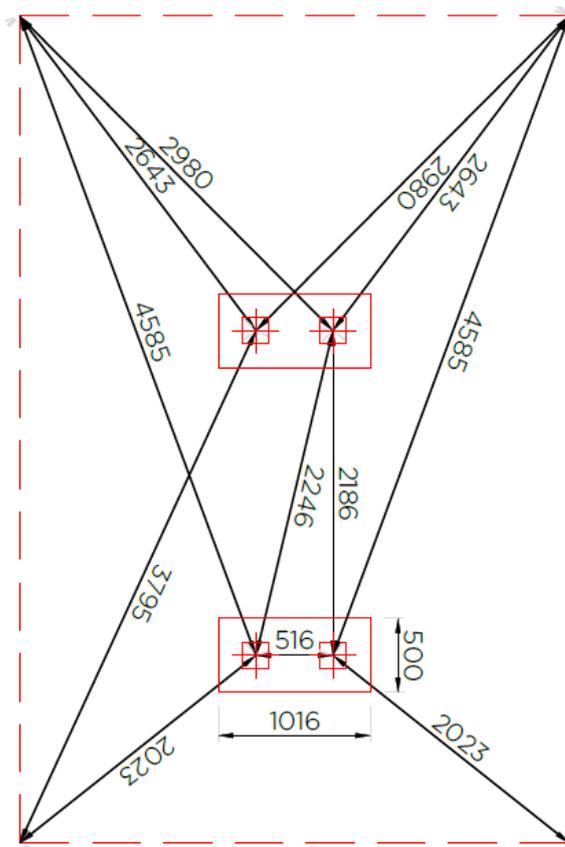
- Effectuer le traçage de l'équipement et les fouilles suivant le plan de scellements suivant.



### ATTENTION

- Le plan de scellement indique le centre de chaque fixation par rapport au rectangle d'implantation.
- Les dalles bétons ou les longuerines éventuellement pertinentes sont à déterminer sur site, en fonction de la nature du terrain et du nombre de plots coïncidents.

## C.8 Plan de scellements



**Scellements:** 0.3 m<sup>3</sup> de béton

Sur sol fluant et herbeux:

- 2 plots 102 x 50 x ht. 30 cm / prof. - 70 cm

Sur sol enrobé:

- 2 plots 102 x 50 x ht. 30 cm / prof. - 30 cm

Sur sol béton:

Structure chevillé sur dalle

— — — : Rectangle d'implantation

## D / MONTAGE ET PIÈCES DÉTACHÉES

### D.1 Matériels nécessaires

- Pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois et huile de coude.

### D.2 Inventaire du colisage

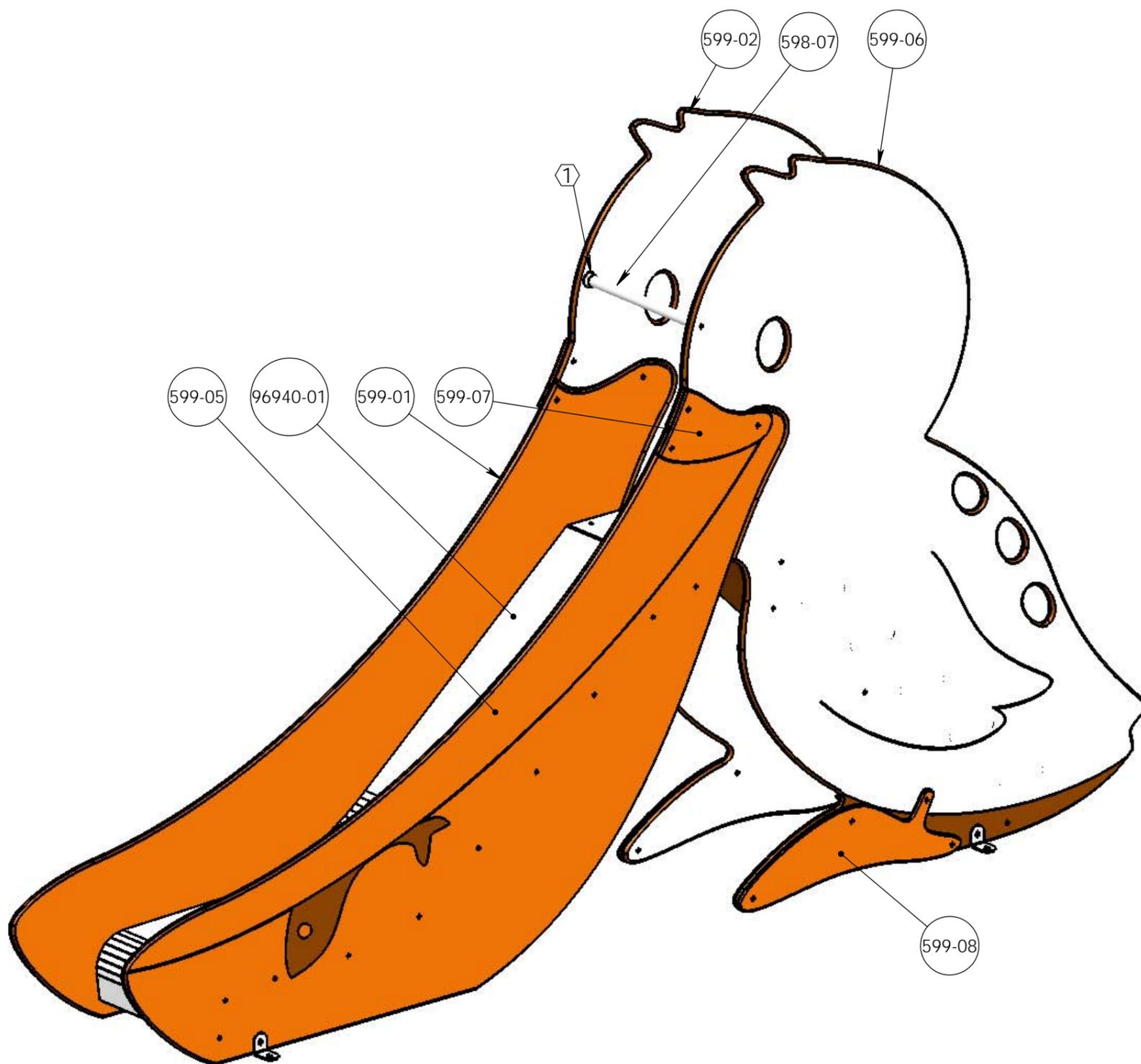
- Faire l'inventaire suivant les listes ci-après et la nomenclature présente dans les plans en pages suivantes :

### D.3 Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Toboggan (monté en atelier)
	<b>Plaques normatives</b>
1	Plaque constructeur
1	Plaque tranche d'âge + 1 an

## D.4 Scellements

Qté	DESIGNATION
	<b>Sol fluent</b>
2	Plat d'ancrage PM
2	Platine PM
2	Vis MTH 10 x 30
2	Rondelle 10 x 20
2	Ecrou frein M10
2	TRCC 8 x 40
2	Rondelle 8 x 20
2	Ecrou borgne Ø8
1	Plat d'ancrage GM
1	Diagonale
2	TRCC 8 x 40
2	Rondelle 8 x 25
2	Ecrou borgne
4	MTH 10 x 30
8	Rondelle 10 x 20
4	Ecrou frein Ø10
	<b>Sol enrobé</b>
4	Tige filetée de scellement
4	Rondelle 10 x 20
4	Ecrou frein M10
4	Bouchon blanc
	<b>Sol béton</b>
4	Cheville M10 x 100
4	Rondelle 10 x 20
4	Ecrou frein M10
4	Bouchon blanc

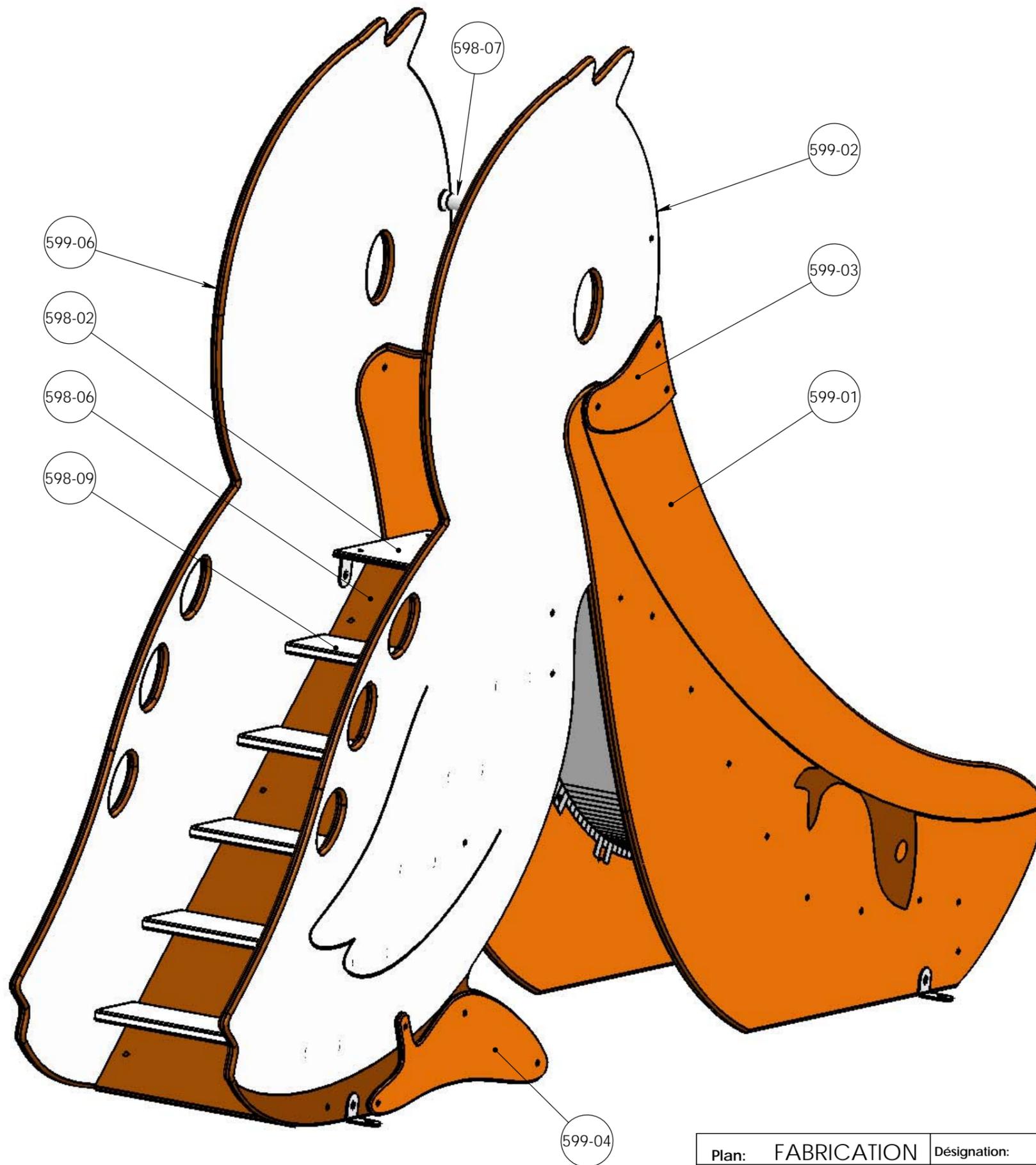


NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	Qté	Couleur
598-02	Plate forme HPL	1	Blanc
598-06	Contre marche HPL	1	Marron
598-07	Tube renfort	1	
598-09	Marche HPL	5	Blanc
599-01	Flanc HPL	1	Orange
599-02	Corps HPL	1	Blanc
599-03	Renfort HPL	1	Orange
599-04	Patte HPL	1	Orange
599-05	Flanc HPL	1	Orange
599-06	Corps HPL	1	Blanc
599-07	Renfort HPL	1	Orange
599-08	Patte HPL	1	Orange
96940-01	Glissière	1	
Equerre		14	

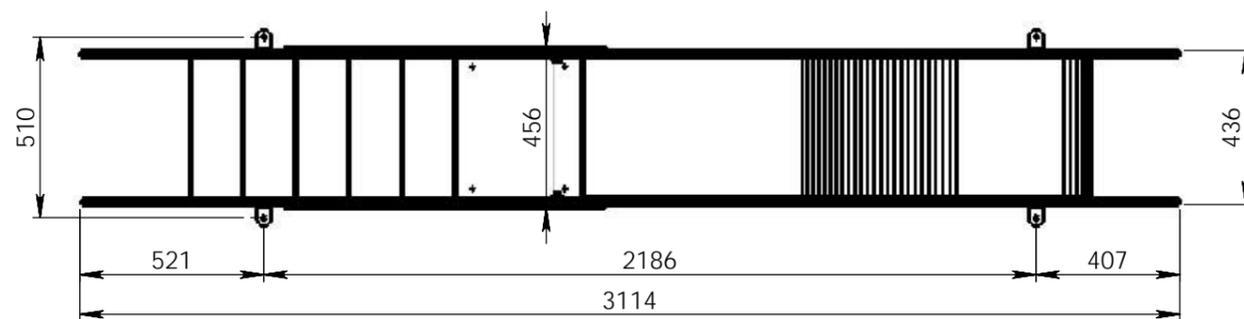
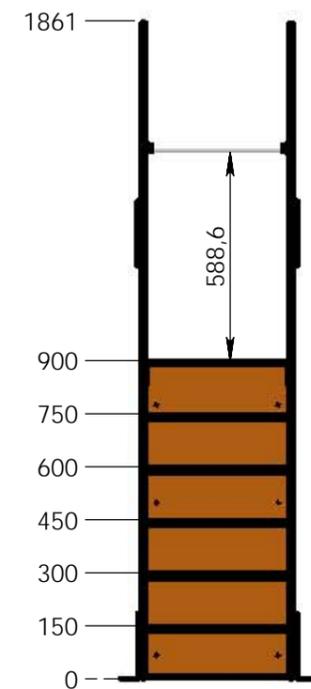
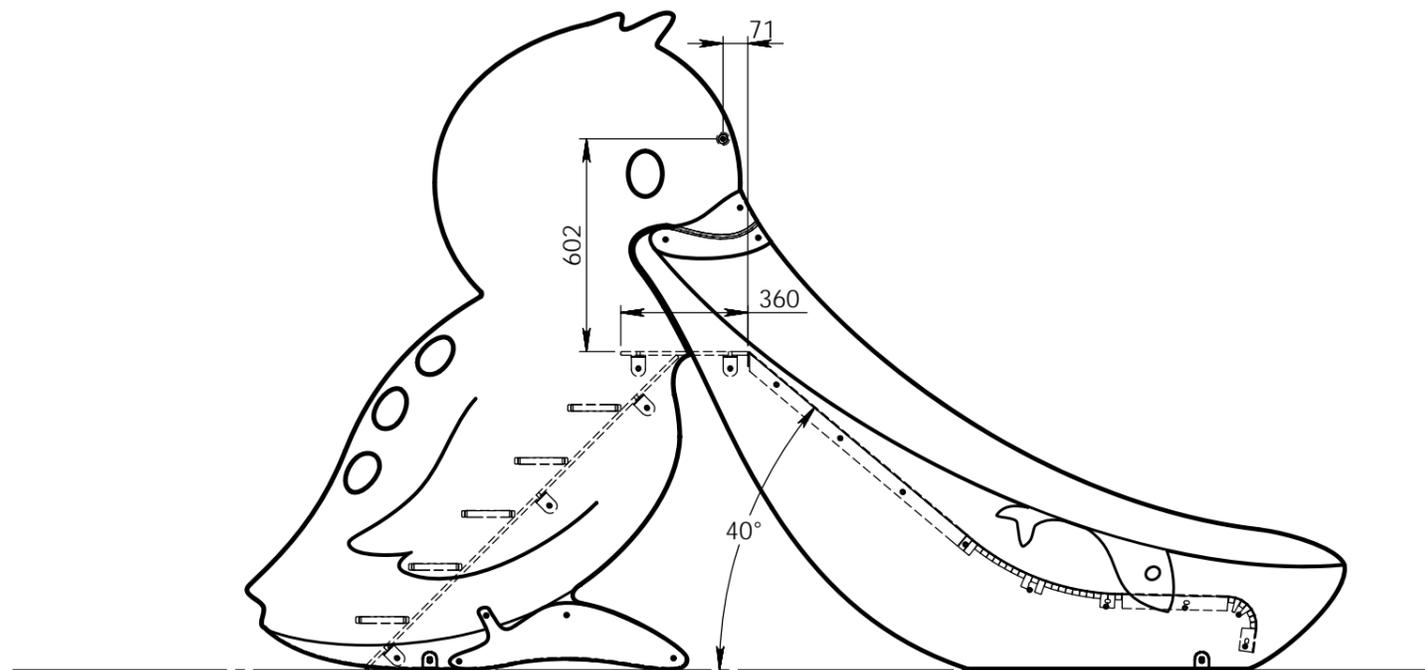
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
1	Modifié position de la barre de retenue	17/06/2013	TC
	<b>Plan: FABRICATION</b>	<b>Désignation: LE PELICAN</b>	<b>IE:01</b>
	Dessinateur: TC	Référence: 599	A3 Ech: 1/
	Date création: 11/02/2013	Ensemble:	
	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU	<b>transalp</b> jeux & équipements sportifs urbains

Matière: .

Couleur: xxx



Matière: .	Plan: FABRICATION	Désignation: LE PELICAN	IE:01
	Dessinateur: TC	Référence: 599	A3 Ech: 1/
Couleur: xxx	Date création: 11/02/2013	Ensemble: .	 jeux & équipements sportifs urbains
	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU	

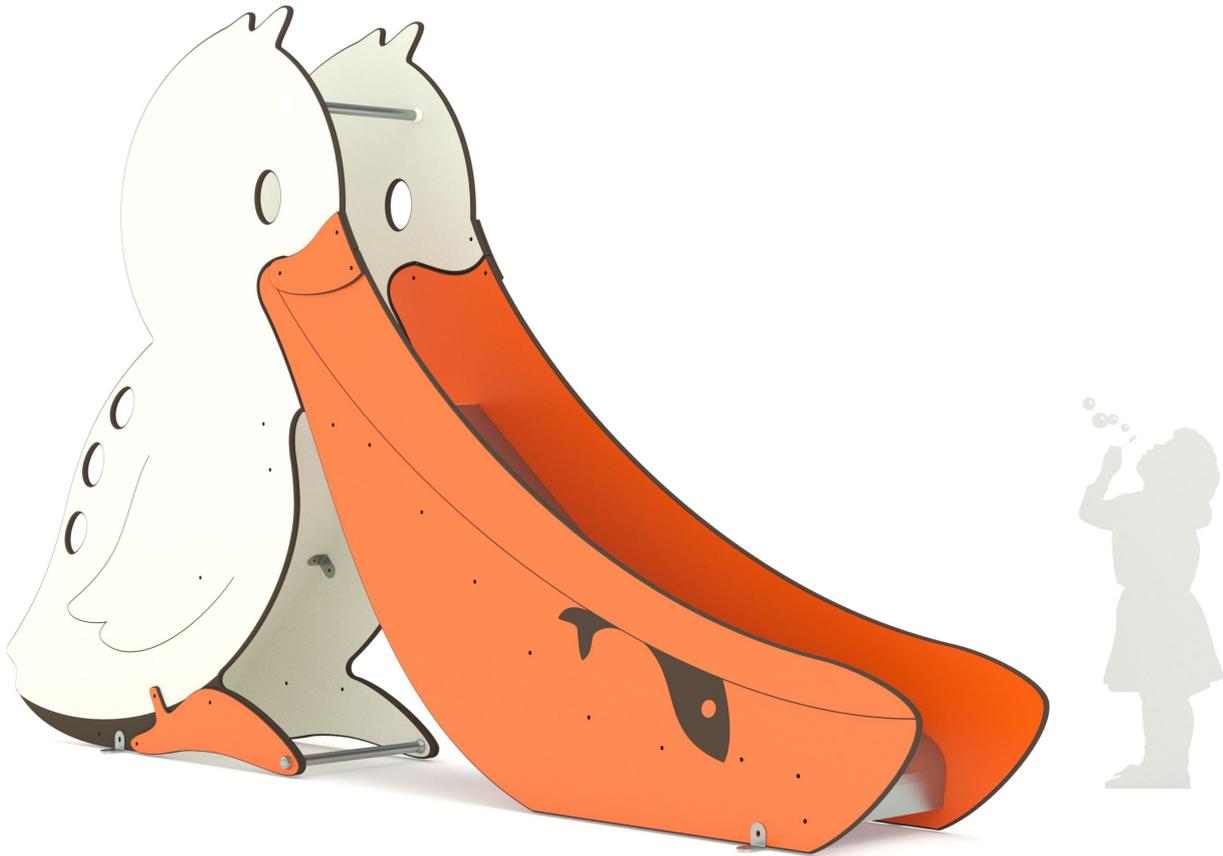


Plan: FABRICATION	Désignation: LE PELICAN	IE:01 A3 Ech: 1/
	Dessinateur: TC	
Matière: .	Date création: 11/02/2013	Ensemble: .
Couleur: xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU

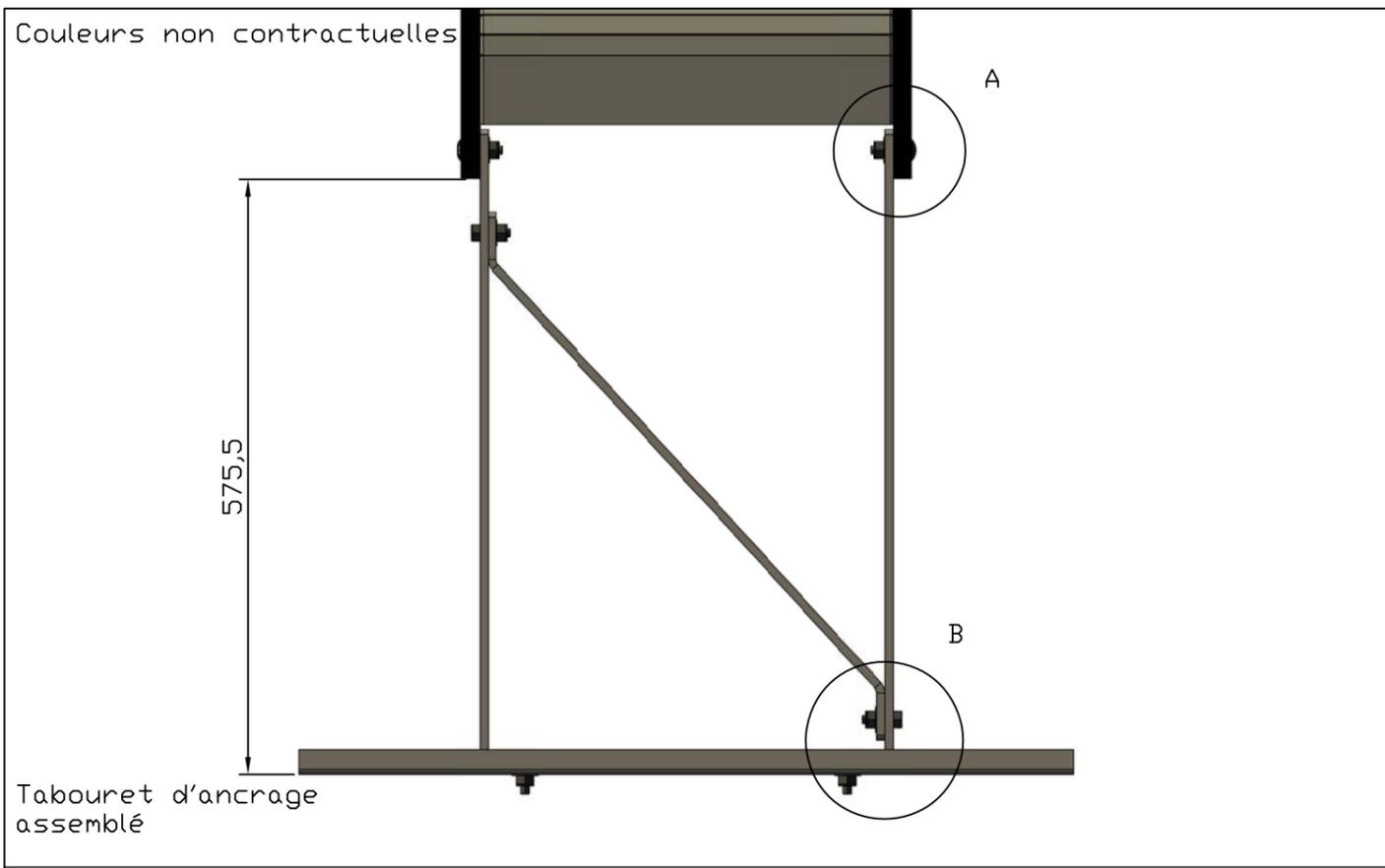
## E / PROCESSUS DE MONTAGE

1. Effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. Mettre en place le toboggan.
3. Serrer l'ensemble correctement.

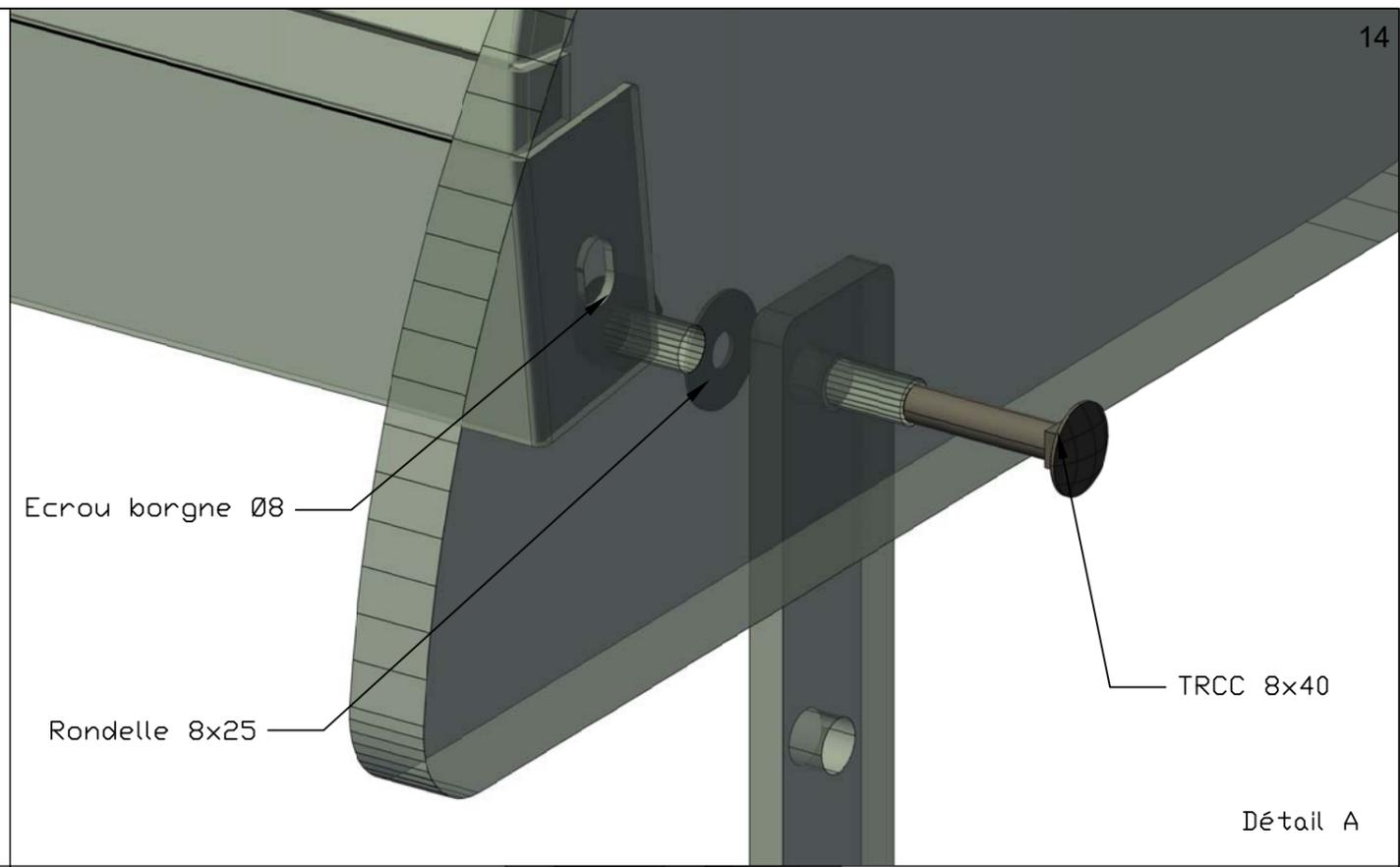
Suivre les instructions de montage en pages suivantes :



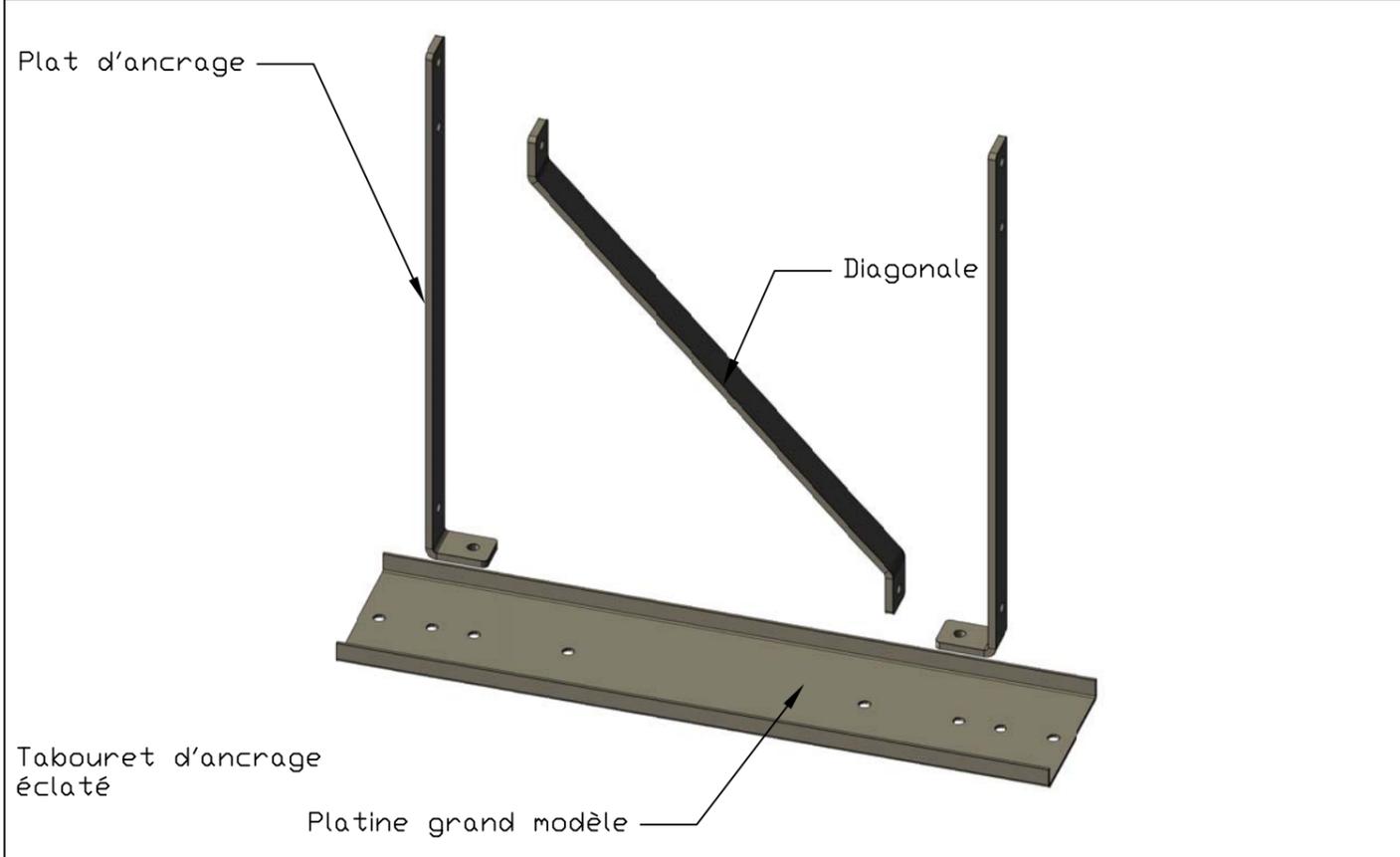
Couleurs non contractuelles



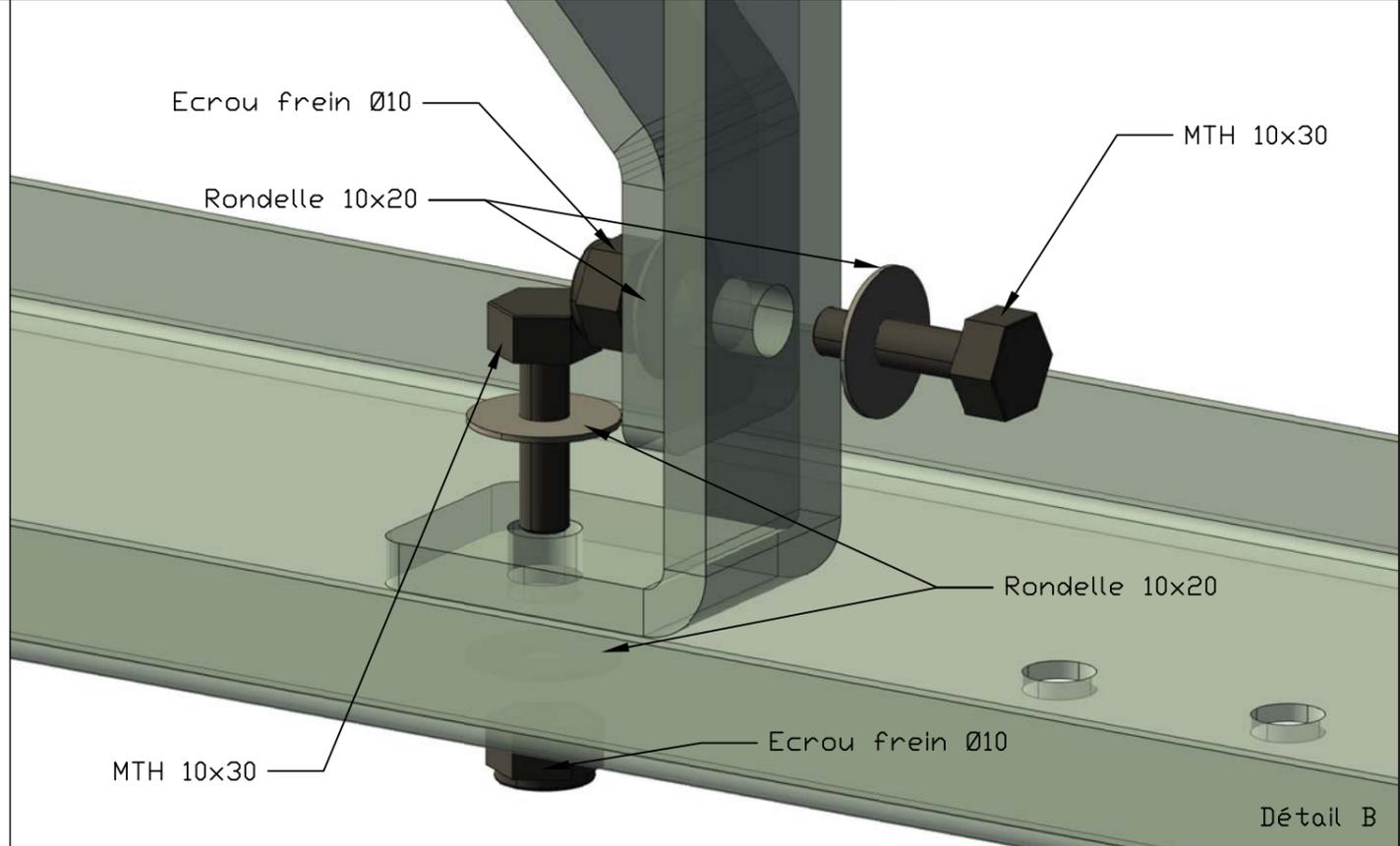
Tabouret d'ancrage assemblé



Détail A

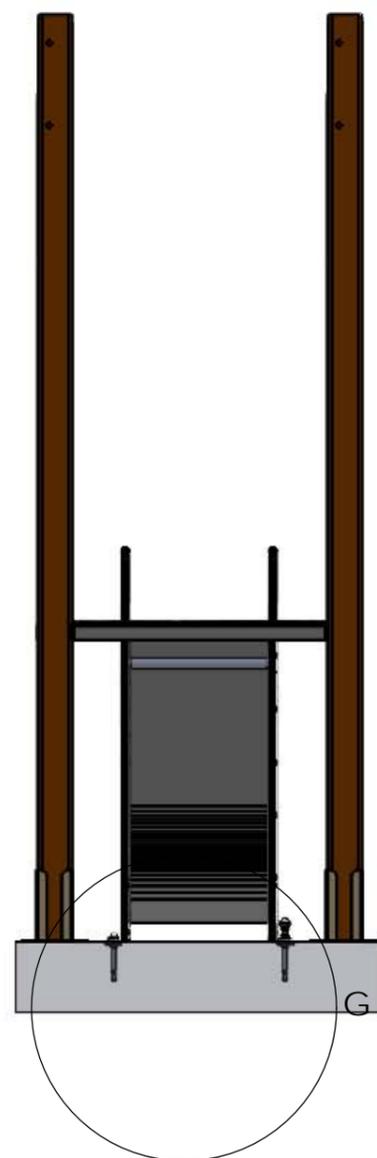


Tabouret d'ancrage éclaté

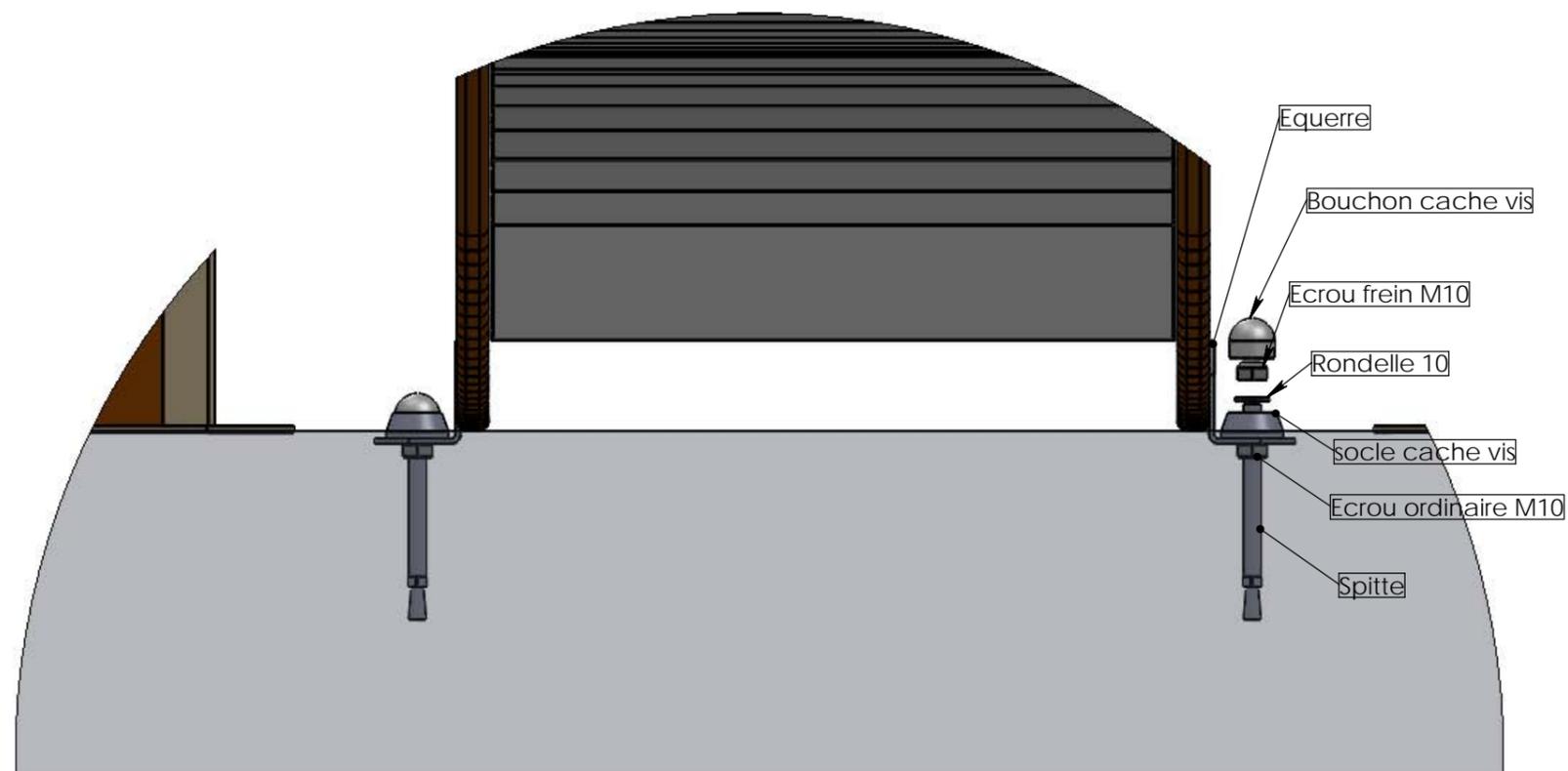


Détail B

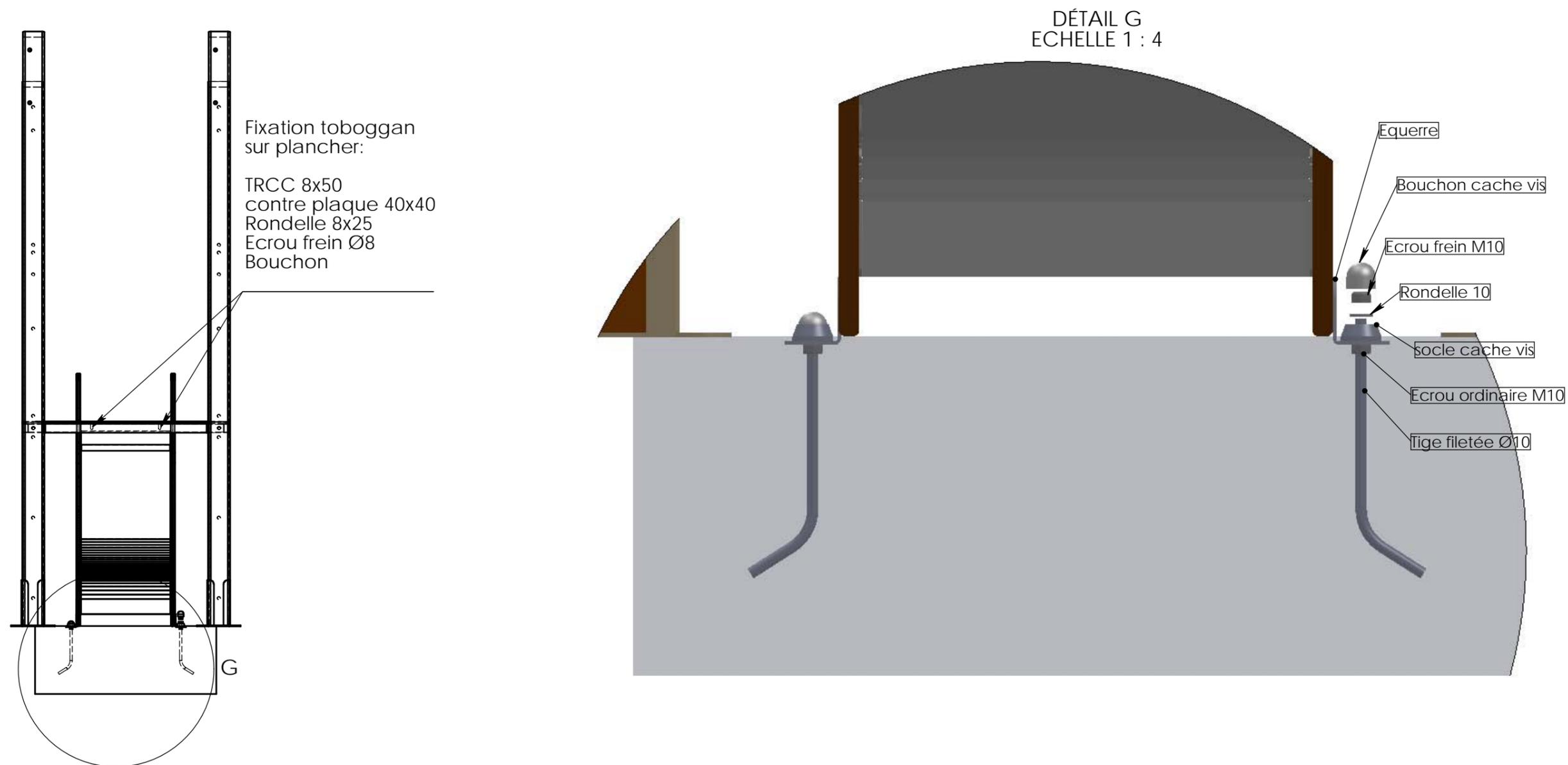
-	Date	-	-	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	<p>jeux &amp; équipements sportifs urbains</p> <p>Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79</p> <p>www.transalp.fr info@transalp.fr</p>
-	-	-	-	-	Groupe	Instruction de montage	Page	-	-	-	
-	Date	-	-	-		Gamme.	/	-	-	-	
-	15/12/11	Dessiné par L.E.	-	-		plan.	Montage tabouret d'ancrage toboggan sol fluent	réf com.	-	Ref.	-
-	-	Validé par:	-	-							



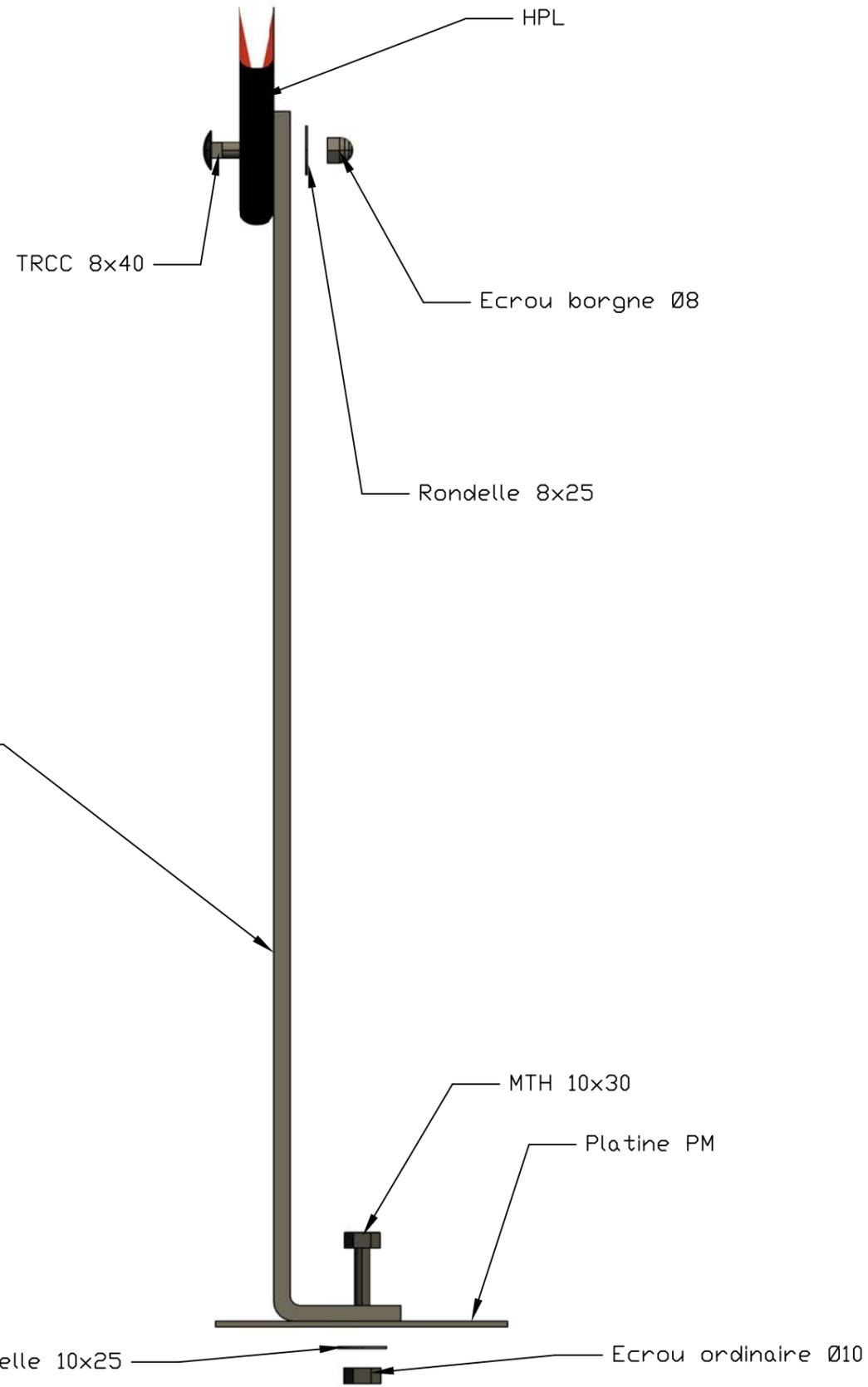
DÉTAIL G  
ECHELLE 1 : 4



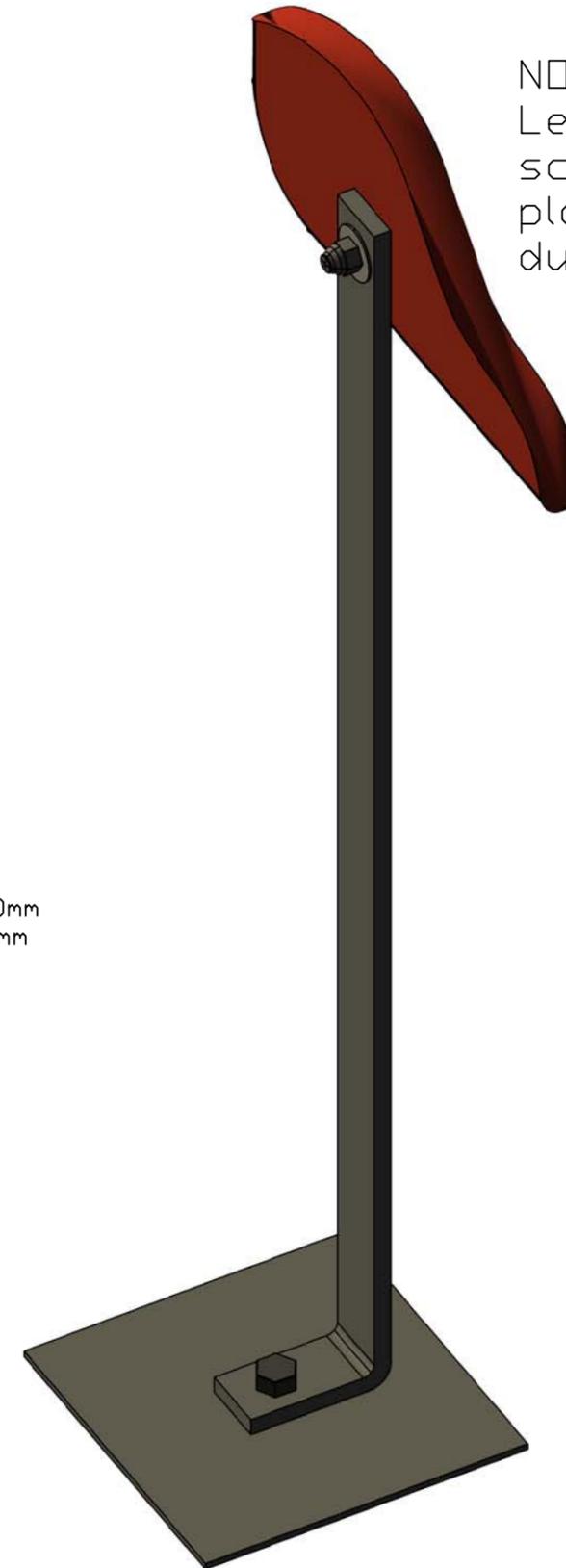
	<b>Plan:</b> Montage	<b>Désignation:</b> Scellement toboggan sol béton	<b>IE:00</b>
	Dessinateur: RT	<b>Référence:</b> --	<b>A3</b> Ech: -
Matière: xxx	Date création: 18/03/2014	<b>Ensemble:</b> -	<b>transalp</b> <small>jeux &amp; équipements sportifs urbains</small>
Couleur: xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 179, route de Faverge 38470 L'ALBENC	<b>Gamme:</b> Bibou structure	



	<b>Plan:</b> Montage	<b>Désignation:</b> Scellement toboggan -300	<b>IE:00</b>
	Dessinateur: RT	<b>Référence:</b> --	<b>A3</b> Ech: -
<b>Matière:</b> xxx	Date création: 18/03/2014	<b>Ensemble:</b> -	
<b>Couleur:</b> xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 179, route de Faverges 38470 L'ALBENC	<b>Gamme:</b> Bibou structure	<b>transalp</b> <small>jeux &amp; équipements sportifs urbains</small>



Trou de 300x300mm  
profondeur 700mm

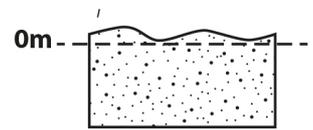
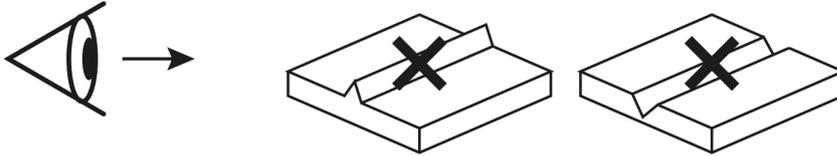


NOTA :  
Le plat de scellement se place à l'intérieur du jeu.

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	<p>jeux &amp; équipements sportifs urbains</p> <p>Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France</p> <p>Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79</p> <p>www.transalp.fr info@transalp.fr</p>
-	-	-	-	-	-	Groupe	Instruction de montage	Page	-	-	-	
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	/	-	-	-	
-	06/04/11	Dessiné par L.E. Validé par:	-	-	-		plan.	réf. com.	Montage scellement cabane sol fluent	-	Ref.	-

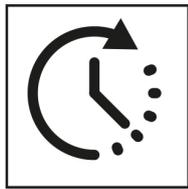
## F / ENTRETIEN

**!** Les sols nécessitent un entretien régulier et doivent être exempts d'arêtes vives et de saillies :

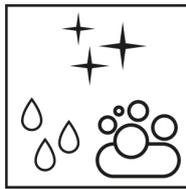


Vérification du niveau zéro pour sols fluents

### F.1 Nettoyage préconisé



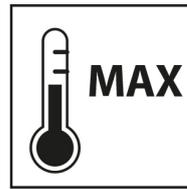
x3 / an



Eau savonneuse

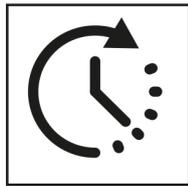


40 Bar

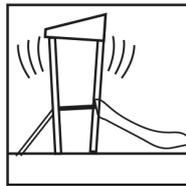


30°

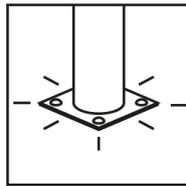
### F.2 Contrôle visuel de routine



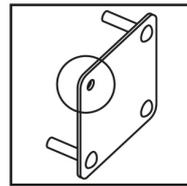
x1 / sem.



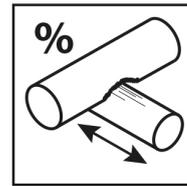
Intégrité de l'équipement



Fixations au sol



Pièces manquantes



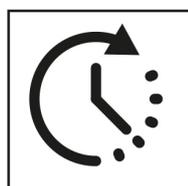
% Usure



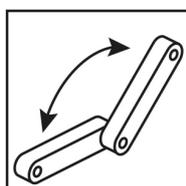
Propreté et état du sol

**!** Vérification des serrages et de la stabilité de l'équipement après un mois d'utilisation.

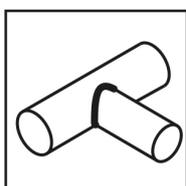
### F.3 Contrôle fonctionnel = F.2 + ...



x3 / an



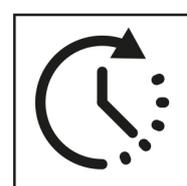
Pièces mobiles



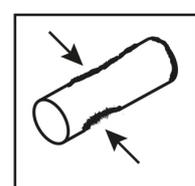
Pièces soudées

Vérification du fonctionnement et de la stabilité de l'équipement.

### F.4 Contrôle principal = F.3 + ...



x1 / an



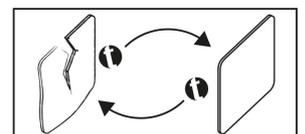
Corrosion

Vérification du niveau global de sécurité.

## G / MAINTENANCE

**!** La réception d'une réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité de l'équipement suivant la norme EN 1176-1 / 2017.

Pièces détachées : [info@transalp.fr](mailto:info@transalp.fr)





N° de Certificat : CF2019-0020

Page 1 sur 2

## CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICAT/ZERTIFIKAT

**Selon le Décret 94-699 (du 10 Aout 1994)***Decree 94-699(10/08/94)**Nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)***Selon les normes NF EN 1176-1 (2017)***Standard NF EN 1176-1 (2017) NF EN 1176-3 (2017)**Normen NF EN 1176-1 (2017) NF EN 1176-3 (2017)*

**Fabricant/Titulaire du certificat : TRANSALP** – 179 route de Faverge – 38470 L'Albenc  
*Manufacturer-Hersteller / Certificat owner-Inhaber*

**Désignation / Modèle : toboggans BIBOU**

*Product / Model*

**Référence / Paramètres :** 596/598/599/3060/3061/3062/3091/3093/3095/3092/3

094/3096/3097/6100/6105

*Reference / Artikelnummer*

**Tranche d'âge :** 1/6 ans pour 596 à 3062 / 2/8 ans pour 3091 à 97 / 3/12 ans  
pour 6100 et 6105

*Age group / Altersgruppe*

**Rapport d'essai n° :** RE2019-0020

*Test report / Prüfbericht*

Au vu des résultats figurants au rapport référencé n°RE2019-0020 l'article essayé est déclaré conforme aux exigences des documents de références.

**Date : 8 Juillet 2019**

**MULLATIER Vincent**  
**Responsable d'essais**

*Test manager / Ing.Prüfmanager*